



ALLGEMEINE ZIELSETZUNGEN

Der Masterstudiengang EMLex ist ein internationaler Studiengang (*Joint Master Degree*), der

- die internationale und interdisziplinäre Ausbildung zum Lexikographen ermöglicht
- lexikographische Theorien auf hohem internationalen Niveau vermittelt
- einen ausgeprägten Bezug zur Praxis der Wörterbucharstellung enthält
- Studierende aus der ganzen Welt zusammenführt
- vom Erasmus+ Programm der Europäischen Union gefördert wird.

Der EMLex richtet sich an engagierte Studierende, die Interesse an der Arbeit mit und an Wörterbüchern haben. Grundbedingung für die Immatrikulation sind gute Grundkenntnisse in der deutschen und englischen Sprache.

Die Absolventen sind nach dem Studium sowohl in der Verlagslexikographie als auch der akademisch-wissenschaftlichen Lexikographie in allen Bereichen von der Konzeption gedruckter und elektronischer Wörterbücher über die konkrete lexikographische Arbeit bis hin zur technischen Umsetzung lexikographischer Produkte einsetzbar. Darüber hinaus werden sie im analytisch-theoretischen Bereich der modernen Lexikographie umfassend geschult sein, um in der akademischen Forschung oder beratend-konzeptionell im Verlags- und Weiterbildungsbereich ein Tätigkeitsfeld zu finden.

AUFBAU DES STUDIUMS

Das Studium dauert vier Semester (120 ECTS). Die Inhalte umfassen alle zentralen Gebiete der Lexikographie und Wörterbuchforschung.

1. Semester: Basismodule, in denen Grundlagen zur Lexikographie und zur Linguistik sowie Softskills vermittelt werden.

2. Semester: Aufbaumodule, die Metalexikographie, Geschichte der Lexikographie, Lernerlexikographie, Wörterbuchbenutzung, Fachlexikographie und Terminologie, Computerlexikographie, Wörterbücher bei der Übersetzung, Lexikologie und Etymologie, Wörterbuchplanung und Wörterbucharstellung zum Thema haben.

3. Semester: Vertiefungsmodule, in denen ein Schwerpunkt zur Vorbereitung der Masterarbeit ausgewählt wird und ein mehrwöchiges Praktikum absolviert wird.

4. Semester: Erstellung der Masterarbeit



Realizzazione grafica: Centro Multimediale del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere



EMLex universities:

- Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (Germany)
- Károli Gáspár Református Egyetem Budapest (Hungary)
- Stellenbosch University (South Africa)
- Uniwersytet Śląski w Katowicach (Poland)
- Université de Lorraine (France)
- Universidade do Minho Braga (Portugal)
- Universidade de Santiago de Compostela (Spain)
- Università degli Studi Roma Tre (Italy)

Associated partners:

- Universität Hildesheim (Germany)
- University of Texas in Austin (USA)
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul (Brazil)
- Institut für Deutsche Sprache Mannheim (Germany)



GENERAL AIMS OF THE PROGRAMME

The master programme EMLex is an international course of studies (*Joint Master Degree*) that

- promotes the international and interdisciplinary training of lexicographers (unique in Germany and Europe in its present structure)
- teaches lexicographical theories on a high international level
- includes a distinct connection to the practical application of dictionary creation
- brings together students from all over the world.

The Master programme is directed at committed students interested in working with and compiling dictionaries. A good working knowledge of German and English is a basic requirement of enrolment.

After completing the degree programme, graduates are qualified to work in all aspects of lexicography, from the design of printed and electronic dictionaries to the technical implementation of lexicographical products, in both publishing and academic lexicography. Moreover, they will be comprehensively trained in the analytical-theoretical field of modern lexicography, so that they can develop a professional career in academic research or as advisors in the publishing business or in further education.

STRUCTURE OF THE COURSE

The EMLex is a four-semester programme (120 ECTS) which covers all the central areas of lexicography and dictionary research.

1st semester: Basic modules conveying the basics of lexicography and linguistics as well as various soft skills.

2nd semester: Advanced modules covering metalexicography, the history of lexicography, learner lexicography, dictionary use, specialized lexicography and terminology, computational lexicography, the use of dictionaries in translation, lexicology and etymology, dictionary design and dictionary writing.

3rd semester: Specialized modules. During this stage, students select a topic for their Master's thesis and do an internship lasting several weeks.

4th semester: Preparation of the Master's thesis

APPLICATION / BEWERBUNG

There are different terms and conditions for applications for a study place at the different universities, which can be viewed on the respective websites.

EMLex is also offered under the *Erasmus Mundus* programme.

Für Studienbewerbungen an den verschiedenen Universitäten gelten unterschiedliche Fristen und Voraussetzungen, die Sie auf den jeweiligen Websites einsehen können.

EMLex kann auch als *Erasmus Mundus* studiert werden.

For more detailed information and contact: Ausführliche Informationen und Kontakt:

www.emlex.phil.fau.eu/

www.emlex.phil.fau.de/

Contact/ Kontakt

Stefan.Schierholz@fau.de

Erasmus Mundus:

emlex-erasmusmundus@fau.de



Universidade do Minho



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union